

中国中外关系史论丛第24辑

丝绸之路的 互动与共生

学术研讨会论文集

万明 ◎主编



中国社会科学出版社

中国中外关系史论丛第24辑

丝绸之路的 互动与共生

学术研讨会论文集

万明◎主编

赵现海◎执行主编

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

丝绸之路的互动与共生学术研讨会论文集/万明主编. —北京:
中国社会科学出版社, 2018. 7
ISBN 978 - 7 - 5203 - 1971 - 3

I. ①丝… II. ①万… III. ①丝绸之路—研究 IV. ①K928. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 015727 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 宋燕鹏 巴 哲
责任校对 周 昊
责任印制 李寡寡

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 [http: //www. csspw. cn](http://www.csspw.cn)
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京明恒达印务有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2018 年 7 月第 1 版
印 次 2018 年 7 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 17. 5
插 页 2
字 数 240 千字
定 价 75. 00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010 - 84083683
版权所有 侵权必究

本书由廊坊师范学院资助出版

丝绸之路的互动与共生学术研讨会 致辞（代前言）

万 明

在国家“一带一路”倡议全面实施的新形势下，全国各地纷纷召开关于陆上丝绸之路、海上丝绸之路、草原丝绸之路、南方丝绸之路的会议，而整合各条丝路全面关系的会议却未见召开，中国中外关系史学会的会员涵盖了各条丝路的专家学者，为阐释丝绸之路精神，弘扬中华文明，2016年10月27—30日中国中外关系史学会与大连大学中国东北史研究中心联合举办“丝绸之路的互动与共生学术研讨会”。这是我们学会组织举办的第46次学术研讨会。此次会议在大连举行，在此我谨代表中国中外关系史学会，对会议的召开表示热烈的祝贺；对出席会议的各位嘉宾、专家与学者表示热烈欢迎和诚挚的感谢。

此次会议在大连召开，大连在“一带一路”上有着重要地位。众所周知，2015年3月28日，国家发改委、外交部、商务部联合发布《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》，明确了各省在“一带一路”中的定位及对外合作重点方向，重点涉及新疆、陕西、内蒙古、黑龙江、吉林、辽宁等18个省份。东北三省的定位是建设向北开放的重要窗口。21世纪海上丝绸之路力图将贸易从中国沿海港口经南海向印度洋，并延伸至欧洲；从中国沿海港口过南海到南太平洋。要实现这一目标，建设通畅安全高效的运输大通道。愿景重点提及加强15个沿海城市港口建设，大连港位列其中，成为海上丝绸之路的重要节点。作为东北对外开放的

重要口岸，东北地区 90% 以上的外贸货物通过大连港进出口，拥有 100 多条国际国内航线，覆盖全球 300 多个港口和地区。不仅如此，大连处于陆上丝绸之路东北区域和海上丝绸之路东海航线重要位置，还是一个海陆交会的重要节点城市。

有感于近年有关“一带一路”会议的繁盛召开，古代丝绸之路研究的蓬勃发展，我们中国中外关系史学会的会员涵盖了各条丝绸之路研究的专家学者，在去年的西安会议上，我提出应该有一个整体视野下丝绸之路的研究出发点，所以将今年大连会议主题定为“丝绸之路的互动与共生”。依托学会跨学科研究的综合优势，在全国率先开展整体丝绸之路的讨论与研究。会议的主题包括六个方面：一是丝绸之路与中外关系史研究；二是历史上的丝绸之路；三是一带一路与历史上的东北亚丝绸之路；四是海上丝绸之路与中外经济文化交流；五是丝绸之路与区域合作；六是其他有关中外关系史研究。

百年来，从中西交通史至中外关系史，形成了诸多专门研究领域，诸如“陆上丝绸之路”“草原丝绸之路”“海上丝绸之路”“南方丝绸之路”（也称西南丝绸之路）等。此外，还有不少是没有带“丝绸”二字的中外交往通道，如“陶瓷之路”“茶叶之路”“茶马古道”“瓷银之路”等。实际上，今天的丝绸之路早已超出了字面含义，成为后世对中国与西方所有往来通道的统称：不仅是一两条交通道路，而是四通八达、辐射广远的中国与世界各国之间的交通网络；不仅是丝绸西传，西物东来，而且沉淀了东西方文明相互交往几千年的轨迹；不仅是一个地理概念，而且已扩展为一种历史文化的象征符号，构建的是一个多元共生互动的中外文明开放系统，凸显了古代诸文明之交流对人类的巨大贡献。

丝绸之路，一端连着历史，一端指向未来；一端连着中国，一端通往全球。古老丝绸之路的历史纽带，镌刻着沿线各国人民风雨同舟、和平友好交往的不朽记忆。古老的丝绸之路，既是外交往来、经贸互惠之路，也是文化交流、文明对话之路。今天，建设 21

世纪丝绸之路，需要我们讲好中国的故事，把“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢”的丝路精神传承下去，使古老的丝绸之路再现辉煌。

为了深入发掘古代丝绸之路深厚的历史价值与文化底蕴，我们举办这次学术研讨会，目的是开展丝绸之路的基础性、综合性、前瞻性研究，是一次智慧对接、认识对接的有益研讨。希望大家畅所欲言，分享观点，贡献智慧。衷心希望各位专家与学者踊跃对话、深入交流。

祝研讨会圆满成功！谢谢大家。

（附：我在这里将会议致辞作为代前言。本会议论文集的结集出版，在此我要感谢本学会名誉会长耿昇、印度尼西亚学者许金聪的特别赐稿；对中国中外关系史学会副秘书长赵现海、中国社会科学出版社编审宋燕鹏两位的编辑表示诚挚的感谢；并对廊坊师范学院的资助出版，致以衷心的感谢。）

目 录

全球视野下的丝绸之路

- 从西方发现中国茶叶到海上茶叶之路的繁荣 耿 昇 (3)
- 明代白银货币化: 中国 500 年白银时代的开端 万 明 (37)
- 全球视野下的 16—18 世纪海上丝绸之路
- 以漳州月港为例 陆 芸 (59)

东北亚与丝绸之路

- 东北亚走廊与丝绸之路研究论纲 崔向东 (71)
- 渤海针经《黄中海程》作者及出处略辨 陈佳荣 (94)
- 从辽东半岛汉墓及出土文物看古代东西方文化
- 交流 王禹浪 王天姿 王俊铮 (107)
- 明清时期朝鲜士人的长城印象与观念
- 一项长城文化史的考察 赵现海 (138)

中亚与丝绸之路

- 鄯善国与丝绸之路研究的回顾与展望 杨富学 刘 源 (161)
- 唐代吐蕃铁器制造及其对丝绸之路的影响 朱悦梅 (194)
- 丝绸之路对塔里木地区宗教的影响 张安福 王玉平 (212)
- 中外交流互动的一次完整记录
- 陈诚《陈竹山文集》与盖耶速丁
- 《沙哈鲁遣使中国记》 李建武 (224)

帕提亚和汉代中国的交往与丝绸之路的延伸 王三三 (233)

南亚与丝绸之路

唐诗中海上丝绸之路行旅 石云涛 (247)

“一带一路”背景下中巴经济走廊的建设和发展 朱安文 (259)

“丝绸之路的互动与共生”学术研讨会综述 翟少芳 (266)

2016 年中外关系史大连年会总结 马建春 (273)

全球视野下的丝绸之路

从西方发现中国茶叶到海上茶叶之路的繁荣

耿 昇

(北京师范大学历史文化学院)

茶叶原产地是中国，茶文化也是在中华大地上形成的。茶叶在中华文化中形成了一种特殊形象并占据着重要地位。大约从唐代起，茶叶与茶文化便开始向中亚地区传播，从17—18世纪起，茶叶分别经广州港向西方，通过恰克图之路向俄罗斯传播，于18—19世纪形成了丝绸之路的分支茶叶之路的鼎盛时期。中国茶叶为世界文明的进程，为人类命运共同体做出了贡献。

茶叶是中国的一种药食饮三体同源的特产。茶叶原产于中国，逐渐风靡世界五大洲。茶叶不仅是中国最早的药材和食材，而且在历史的长河中又变成了现今世界畅行的饮料。它从一种饮料逐渐进化成了一种改变世界饮食业结构和民生习俗的重要文化。现今，茶叶文化远播全世界，茶文明是形成人类文明共同体的一大要素，进而又形成了人类命运共同体的一大物质基础。

外国对于中国茶叶的发现，主要应分成三个阶段。第一个阶段是从公元9世纪起，由经过古老的丝绸之路去朝觐、经商和旅游而走遍世界的大食人实施的，如公元852年的大食商人苏莱曼；第二个阶段是由自16世纪以来入华传教士们完成的，如利玛窦、达克斯、罗历山等人。第三个阶段便是自16世纪之后，以广州港为中心的海上丝绸之路的重要组成部分海上茶叶之路实现的。

自16世纪之后，茶叶就是世界的三大饮品之一，后来又逐渐发展成世界四大饮品（咖啡、红酒、茶叶、碳酸饮料）之一。饮茶已

在世界范围内形成了一种广为流传的健康文化。茶文化促进了中华文化在全世界的传播，也为世界文化的发展做出了不可磨灭的贡献。茶叶自古就是在中国产生的古老文明之一，中国至今仍是茶叶的主要生产国和世界茶叶商品市场的主要输出国，更是茶叶消费市场的主要供应国。在历史上的一带一路中，茶叶、茶叶生产、茶叶交易、茶叶消费和茶叶之路这五大因素，始终占据着举足轻重的地位。中国无可辩驳的是这五大要素的发祥之地，也就是名副其实的“始发港”。中俄之间通过恰克图之路、“库（库伦）张（张家口）大道”或“万里茶道”，使茶叶交易维持了近两个世纪的繁荣。这条茶道上交易的茶叶，基本上都是来自中国浙、闽、皖、苏这四大省的产品；中国清代通过广州港的海上丝绸之路的分支海上茶叶之路而销往西方的茶叶，也绝大部分来自这四大省。如在 1828 年至 1833 年，中国通过广州港共出口 86055 吨茶叶，其中也有 85% 来自这 4 省，只有少量来自广东省的清远和广西的梧州地区。广州港出口的中国茶叶品种也基本上是浙、皖、苏的绿茶以及闽地的黑茶和白茶，其具体品种主要有武夷茶、工夫茶、检焙茶、小种茶、松子茶、宝种茶、白毫茶、松罗茶、东溪茶、熙春茶、皮茶、珠茶、珠兰茶、三味茶和条枝茶 15 种茶叶。它们分别供应阿姆斯特丹、哥本哈根、巴黎、汉堡和伦敦市场。中国茶叶的出口促进和繁荣了历史上“一带一路”的发展，活跃了国际商品市场，最终导致西方于 18—19 世纪产生了一股强大的“中国热”风潮，从而凸显了茶叶在世界人类命运共同体的形成与维系中的作用。

中国统一的多民族国家的形成和稳定，其中也有茶叶和茶文化的巨大功劳。特别是在以肉食为主而又喜欢饮茶，却又不生产茶叶的地区，如历史上的吐蕃或藏族居民，蒙古地区以及新疆地区。这些地区和民族，是中国中央政权在地域与民族之间的联系纽带，也包括茶叶和茶文化，由此而产生了历史上著名的“茶马互市”与“茶马古道”。茶叶的供需关系，加强了这些民族和地区之间密不可分和互相依存的友好关系，从而增加了他们对于中原王朝和人民的

向心力，使中国在几千年间，稳定地维持着统一的多民族国家的基本体制。所以，茶叶为缔造中华各民族间的文明共同体和人类命运共同体及其延续，功不可没。

文化的传播，主要是在寻求、开发和利用商品资源的过程中，有意或无意地传播开的，而不仅仅是“传教士”式的直接传播。茶叶正好扮演了这一角色。东西方文明的交流有很大一部分是通过茶叶的贸易交流而实现的。中国茶叶传入欧洲，就如同土豆、番茄、玉米、红薯自拉美传入欧洲一样，都是救世的重大历史事件。它不但是文明发展史上的重大事件，也是改善人类命运和建立人类命运共同体历史上的重大事件。本文不准备详细论述茶叶在中国边疆民族与地区的传播，也不再论述茶叶在汉文化圈国家以及中国周边地区的传播，而重点论述中国茶叶通过海上丝绸之路的重要分支海上茶叶之路，而在西方国家的传播及其影响的问题。

一 早期外国文献中有关中国茶叶的记述

国外最早提到中国茶叶的应属于伪托的大食旅行家苏莱曼（Sulayman）的《中国印度见闻录》。据称该书成书于851年。书中提到中国“国王本人的主要收入，是全国的盐税以及泡开水喝的一种干草的税。在各个城市里，这种干草叶售价都很高。中国人称这种草叶为sakh（茶）。此种干草叶比苜蓿的叶子还多，也略比它香，稍有苦味，用开水冲喝，治百病。盐税和这种植物税，就是国王的全部财富”。^①

这段文字不长，却具有四重意义。其中称中国茶叶为“干草”或“草叶”，这大概就是西方后来称茶叶为“东方小草”或“中国

^① [法] 让·索瓦热（Jean Sauvaget）编订本：《中国印度见闻录》，巴黎1948年版。穆根来等译，中华书局1983年版，第17页。

小草”的源头，就如同西方人把中国桂皮称为“中国树皮”一样。它指出了中国茶叶的饮品与药品作用，同时认为茶叶和盐是由国家垄断并课以重税，甚至成了“国王的全部财富”，它也揭示出，茶叶当时尚未传至西亚和西方，以至作者对它感到具有全新感；作者自称是大食人或阿拉伯人。在当时的条件下，中国茶叶的西传也只有经由中亚和西亚这条路，而作者在中国境外却对此一无所知。史料证明，在元代之前，尚未见到茶叶通过陆路丝绸之路而传到欧洲的记述。

但经过学者们的研究而证明，《中国印度见闻录》应该是一部佚名著作或伪托著作，这就是说，此书并非是苏莱曼的亲历记，而是由某匿名作家从当时汇聚的中亚与西亚流传的有关中国的资料，做了游记体例的编写^①。不过，亲历也罢，道听途说也好，苏莱曼的这段记录与事实还是比较相符的。

欧洲最早提到中国茶叶的著作是意大利（威尼斯共和国）地理学家刺木学（Giovanni Battista Ramusio, 1485—1557）。他曾编写和出版过一部马可·波罗游记的版本，在学术界有一定影响。于其死后才出齐的他的世界游记集《航海旅行记》（1550—1559年分3卷先后出版，分非洲、美洲和亚洲卷）第3卷中，引用了大食人马合木哈只（Hajji Mahomet）有关中国的记述：“中国所到之处，都有人喝茶，空腹时喝一两杯茶，对发烧、头痛、胃疼、胸部疼痛，都有疗效。治疗痛风，更是它的主要疗效之一。吃太饱的时候，只要喝点茶，就可以消化掉了。”^②

实际上，刺木学依然是利用了大食人的资料，依然是苏莱曼所说的那种茶叶药饮同源的理论，不过也有发展。他似乎将茶叶功效的重点，放在了其药效方面。

有关中国茶叶的记述：“大秦国有一种植物，仅有叶片可以饮

① [法] 布罗斯（Brosse）：《西方发现中国》，耿昇译，山东画报出版社2002年版，第11页。

② [意] 刺木学：《航海旅行记·亚洲卷》，1559年版。

用，人们都叫它中国茶。中国茶被看作是非常珍贵的食品，这种植物生长在中国四川的嘉州府。它的鲜叶或干叶，用水煎沸，空腹饮服，煎汁一二本，可以去身热、头痛、胃痛、腰痛或关节痛。但这种汤汁是越热效果越好。还有某些疾病，用茶来治疗，也应具有效果。如果暴饮暴食，胃中难受，喝一点茶水，不久就能消化。”^① 所以茶一向被人们珍视，是旅行家们的必备之物。当时，有人愿意用一袋大黄米交换一两茶叶。所以，大秦国的人们说：“如果波斯和法国等国家知道了茶叶，商人们便自然不会来买茶叶了。”^② 刺木学正是在招待马哈木哈只的席间，才首次获知了有关中国的茶叶、饮茶习惯以及茶叶的药食饮功效的问题。由于该哈只（Hadjé，朝觐人）有可能会赴中亚和远东旅行，也可能会接触过曾赴这些地区或来自这些地区的旅行家、朝觐人或商客，所以他有关中国茶叶的知识，虽几经周折，也不失有真实之处。

实际上，刺木学依然是利用了大食人的资料，始终是苏莱曼所说的那种茶叶药食饮同源的理论，不过也有发展。他似乎将茶叶功效的重点，放在了其药效方面。

继此之后，西域或大食人有关中国茶叶的多种记述，都应该溯源到苏莱曼的记述。

从16世纪起，西欧才对中国茶叶有了真正了解。这首先应归功于入华耶稣会士们。由于他们长期在中国生活，与中国高层和平民都有广泛交往，而且在中国各地从事调查研究，所以他们的记述比较靠谱，但也有许多不实之处。

1582年入华的意大利耶稣会士利玛窦（Matteo Ricci，1552—1610）于其著名的《利玛窦中国札记》中写道：“有一种灌木，它的叶子可以煎成中国人、日本人和他们的邻人叫作‘茶’（Gia）的那种著名的饮料。中国人饮用它为期不会很久，因为在他们的古书

① 转引自〔美〕威廉·乌克思《茶叶全书》，依佳等译，东方出版社2011年版。

② 〔美〕威廉·乌克思：《茶叶全书》，依佳等译，东方出版社2011年版。

中，没有表示这种特殊饮料的名字，尽管中国人的书写符号非常古老了。的确，同样的植物也可能会在我们自己的土地上发现。在这里，他们春天采集这种叶子，放在阴凉处阴干，然后他们用叶子调制饮料，供吃饭时饮用或朋友来访时待客。在这种场合，只要宾主在一起谈着话，就会不停地献茶。这种饮料是要品啜而不要大饮，并且总是趁热喝，它的味道不很好，略带苦涩。但经常饮用，被认为是有益于健康的。”

“这种灌木叶分不同等级，按质量可卖一个、两个，甚至是三个金锭一磅。在日本，最好的可卖到十个，甚至是十二个金锭一磅。日本人用这种叶子调制饮料的方式与中国略有不同。它们把它磨成粉末，然后用二三汤匙的粉末倒到一杯滚开的水里，喝这样冲出来的饮料。中国人则把干叶子放入一壶滚开的水里，当叶子里的精华被泡出来以后，就把叶子滤出，喝剩下的水。”^①

利玛窦的这一段文字，表现了当时欧洲人对茶叶的认知度，已经大有进步，知道了中国人冲茶和泡茶的过程、用量、饮用方式及其价格等。但其中仍有许多误解。茶叶的使用在中国已经有悠久历史，从汉代之后，在中国就已经逐渐形成了饮茶的习惯；自魏晋之后，茶叶的不同名称便屡见中文典籍；在元代便有“开门七件事，柴米油盐酱醋茶”之说。可是利玛窦却认为中国人饮茶的历史不算很久，而且中国古书中也没记载其特有的名字。更何况，利玛窦入华时走的是澳门、肇庆、韶关、南昌一条路，而这正是一条茶叶之路。由此可见，天主教中国传教区和海外汉学的鼻祖利玛窦也有失察之处。

葡萄牙多明我会传教士达·克鲁士（Gaspar da Cruz，1520—1570）于1556年在广州居住数月，其间搜集了有关中国的许多资料，于1569年返回葡萄牙，后因照料瘟疫病人而逝世。他从中国带回的《中国游记》，是自中世纪有关中国的游记之后，出版的首部完

① [意] 利玛窦：《利玛窦中国札记》，广西师范大学出版社2001年版，第14页。